

NANNA DI CUSCIONE

(Còrsa)

Ne li monti di Cuscioni
v'era nnata ua ziteda
e la so cara mammoni
li faccia l'annanareda,
e quand'ella l'annannava
stu talentu li pregava:
Addurmèntati, parpena,
alegrezza di mammoni,
ch'aghiu da allesti la cena
e da cosge li piloni
pe' u to' tintu babbareddu
e pe' li to' fratidoni.
Quandu vo' sareti grandi
vi faremu lu vistitu,
la camiscia, lu bunnedu
e l'imbustu ben guarnitu
di du pannu sfinazzatu
chi si tesse a Cortichiatu.

TRADUZIONE

*Nelle montagne di Cuscioni
era nata una bambina
e la sua cara nonnina
le faceva la ninna-nanna
in questo modo le cantava:*

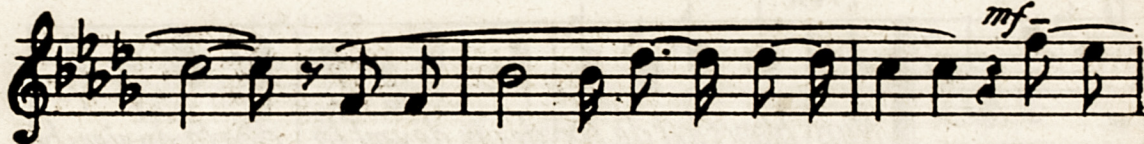
Addormentati bambina
 allegrezza di nonnina
 che debbo preparare la cena
 e cucire i mantelli
 pe'l tuo povero babbo
 e pe' i tuoi fratelli.

Quando voi sarete grandi
 vi faremo il vestito,
 la camicia, il berretto
 e il giubbetto ben guarnito
 di quel panno assai pregiato
 che si tesse a Corticchiato.

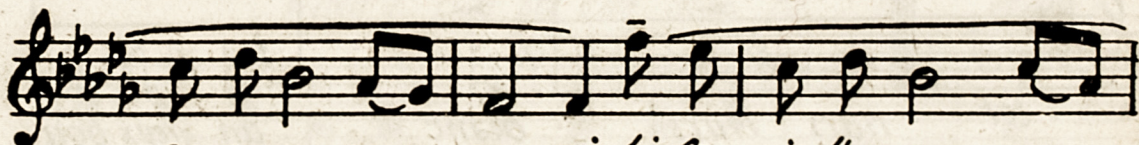
LENTO (nostalgico)



Ne li mon-ti di Cu-sci - o -



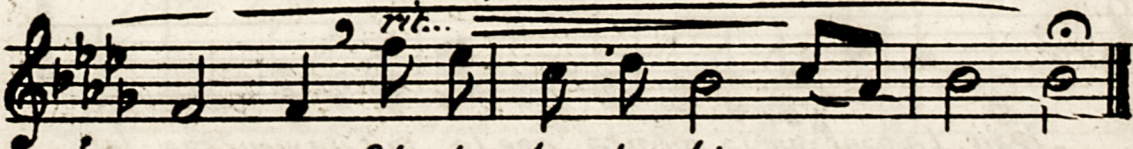
- ni — V'era nna-ta u-na zi - te-da E la



so cara mam - mo-ni, li fa - cia l'an-na - na -



- re - da. E quand'el-la l'an - nan -



- na - va, Stu ta-len-tu li pre - ga - va...